

**!** Tento příbalový leták obsahuje důležité informace týkající se bezpečného použití výrobku. Pečlivě si tyto informace přečtěte a uschovejte pro možné budoucí použití. Výběr a aplikaci kontaktních čoček by měl vždy provádět optometrista nebo oční lékař. Je nezbytné, abyste postupovali podle jeho pokynů a podle všech pokynů výrobce ohledně správného používání kontaktních čoček a přípravků určených k péči o kontaktní čočky.

## Návod na použití kontaktních čoček AIR OPTIX™

**CIBAVISION**  
Shared Passion for Healthy Vision and Better Life

### Název výrobku

AIR OPTIX™ (LFB110), AIR OPTIX™ for ASTIGMATISM (LFB110), AIR OPTIX™ AQUA, AIR OPTIX™ MULTIFOCAL.

### Materiál a balení

Měkké kontaktní čočky AIR OPTIX™ obsahují 67 % lotrafilcon B a 33 % vody a jsou uchovány v izotonickém fyziologickém roztoku pufrovaném fosfátem. Roztok u AIR OPTIX™ AQUA a AIR OPTIX™ MULTIFOCAL obsahuje 1% Copolymer 845. Materiál čoček AIR OPTIX™ je kvůli snadnější manipulaci jemně modře tónován barvivem Cu – phthalocyanine.

Čočky AIR OPTIX™ jsou tepelně sterilizovány.



Nepoužívejte, je-li krycí fólie blistry porušena.

### Indikace

AIR OPTIX™ (LFB110) a), AIR OPTIX™ AQUA jsou měkké kontaktní čočky určeny pro korekci zraku u osob se zdravými očima a s nízkým astigmatismem, který nezhoršuje ostrost vidění.

AIR OPTIX™ for ASTIGMATISM (LFB110) jsou měkké kontaktní čočky určeny pro optickou korekci astigmatismu u zdravých osob.

AIR OPTIX™ MULTIFOCAL jsou měkké kontaktní čočky pro korekci zraku osob, které potřebují přídavek do blízkosti. Všechny čočky řady AIR OPTIX™ mohou být používány ke každodennímu nebo i prodlouženému nošení po maximální dobu až 6 dnů a noci nepřetržitě, v souladu s doporučením očního specialisty.

### Doporučený režim nošení a výměny

V zájmu zachování zdraví a bezpečí očí by režim nošení měl určit váš oční lékař či optometrista.

Čočky AIR OPTIX™ byly vyvinuty pro prodloužené nošení, které může doporučit váš oční lékař nebo optometrista. Maximální doba prodlouženého nošení je až 6 dnů a noci. Po 6 denním cyklu prodlouženého nošení si je na jednu noc z očí vyjměte. Po jedné noci bez čoček začíná další perioda nošení. Maximální doba prodlouženého nošení 6 nocí a dnů nemusí být vhodná pro každého může být specialistou zkrácena. Pokud vám oční specialista nedoporučí prodloužené nošení kontaktních čoček, nepoužívejte čočky AIR OPTIX™ při spaní.

- Kontaktní čočky se musí každý měsíc vyhodit a nahradit novým párem.

### Manipulace s čočkami

Podrobné pokyny pro zacházení s kontaktními čočkami

a jejich nasazování a vyjímání, vám poskytne váš oční specialista. Viz. obrázek 1 – 5.



Před manipulací s čočkami si vždy umyjte a osušte ruce (1). Sloupněte fóliový kryt a ukazováčkem lehce vytáhněte čočku z balení. Zkontrolujte, zda je čočka správnou stranou vně (2-3) a zda máte správnou čočku pro dané oko. Před nasazením čočky zkontrolujte (4). Pokud jsou poškozeny, nenasazujte si je.

Při vyndávání čoček (5) je nutné, aby vaše ruce byly čisté a zcela suché. Při pohledu vzhůru posuňte čočku dolů na bělimu (oční bělmo). Čočku vyjměte sevřením mezi palcem a ukazováčkem.

- Při vyndávání čoček z pouzdra nebo z očí, nikdy nepoužívejte pinzety, ostré předměty nebo nehty.

### Péče o čočky

- Správný způsob péče o čočky je naprosto nezbytný.
- Čočky dezinfikujte pokaždé po vyjmutí z očí, abyste tak zlikvidovali choroboplodné zárodky a zajistili bezpečné a příjemné nošení v budoucnu.
- Pro odstranění nečistot na povrchu čoček vám oční specialista může doporučit oddělené kroky čištění a oplachování. Při výdeji čoček vám oční lékař nebo optometrista doporučí způsob péče a výrobky potřebné pro ošetřování čoček.
- Po každém vyjmutí kontaktních čoček z oka je nutné čočky před opětovným nasazením očistit a dezinfikovat. Společnost CIBA VISION doporučuje následující desinfekční roztoky k použití s čočkami AIR OPTIX™

Dezinfekční roztok s peroxidem vodíku.

- AOSEPT® Plus

Roztok pro chemické čištění za studena a dezinfekci.

- SOLOCARE® AQUA™

Oční kapky pro lepší pocit pohodlí během nošení kontaktních čoček.

- lubrikační kapky Aquify™

- Předtím, než použijete jiný systém k čištění čoček, poraďte se svým očním specialistou.
- Nezaměňujte nebo nemíchejte vzájemně prostředky na ošetřování kontaktních čoček z různých čisticích systémů.
- Používejte pouze přípravky určené pro dezinfekci měkkých kontaktních čoček a postupujte podle pokynů výrobce.

- Nikdy nevystavujte kontaktní čočky jakékoli nesterilní vodě (včetně vody z vodovodu), neboť může dojít k mikrobiální kontaminaci, která může způsobit trvalé poškození očí.
- Žádný roztok neohřívajte ani nepoužívejte roztoky určené pro péči o tvrdé a plynopropustné kontaktní čočky.

### Možné potíže a problémy

Při používání čoček AIR OPTIX™, by vaše oči měly vypadat dobře, vy byste se měli cítit příjemně a zraková ostrost by měla být neporušena. Přestože kontaktní čočky přinášejí svým uživatelům řadu výhod, jejich nošení může být provázeno i problémy.

Kontrolujte každý den, zda-li nenastala některá z následujících situací:

- Pocit cizího předmětu v oku.
- Nepříjemné pocity při nošení.
- Zarudnutí oka.
- Světloplachost.
- Pálení, píchání, svědění nebo stízení očí.
- Zhoršená zraková ostrost.
- Duha nebo rozmazaný okraj kolem světla.
- Zvýšení tvorby očního sekretu.
- Výrazná nebo přetrvávající suchost v očích.

Pokud budete tyto příznaky přehlížet, může dojít k mnohem závažnějším komplikacím.

### Co dělat v případě, když se objeví problémy

Pokud se jakýkoli z výše uvedených příznaků objeví, měli byste okamžitě čočky vyjmout z očí.

- Okamžitě vyjměte čočky z očí.
- Pokud nepříjemný pocit nebo problém vymizí, čočky pečlivě zkontrolujte.
- Pokud jsou čočky jakýmkoli způsobem poškozeny, již si je nenasazujte a vyměňte je za nové.
- Pokud je na čočkách špina, řasa nebo cizí tělísko, nebo pokud problém přestane a čočky vypadají nepoškozené, pečlivě je očistěte, vypláchněte, dezinfikujte a případně neutralizujte a poté si je můžete opět nasadit.
- Pokud výše uvedené příznaky přetrvávají i po vyjmutí čoček nebo po jejich opětovném nasazení, okamžitě čočky znovu vyjměte a obraťte se urychleně na svého očního specialistu. Může se totiž jednat o závažný stav, jako je infekce, vřed rohovky (ulcerativní keratitida), korneální vaskularizace nebo iritida. Tyto stavy mohou rychle postupovat a mohou vést k trvalé ztrátě zraku. K zabránění komplikací je nutné také léčit i méně závažné stavy jako např. abraze, otlaky epitelu a bakteriální konjunktivitidu.
- Občasný pocit sucha lze zmírnit použitím lubrikačních a zvlhčujících kapek, např. Aquify™ Pokud suchost

přetrvává, obraťte se na očního lékaře či optometristu.

- Pokud čočka přilne (přestane se pohybovat), předtím, než se ji pokusíte vyjmout, aplikujte několik kapek lubrikačního roztoku a počkejte, dokud se čočka nezáčne volně pohybovat po oku. Pokud čočka je nadále přilnutá, okamžitě se obraťte na svého očního lékaře nebo optometristu.

### U kuřáků

Kouření zvyšuje riziko závažných problémů při nošení kontaktních čoček, obzvláště pokud se čočky na noc nevyjímají. Pokud kouříte, měli byste o tom informovat svého očního specialistu.

### Další informace

- Riziko mikrobiální keratitidy je vyšší u uživatelů měkkých kontaktních čoček nošených přes noc, než u osob, které nosí kontaktní čočky pouze přes den.
- Možné problémy lze minimalizovat včasným rozpoznáním příznaků a postupem podle rad v oddíle „Co dělat v případě, když se objeví problémy“.

### Důležité věci k zapamatování

- Osoby, které nosí kontaktní čočky, by měly pravidelně chodit na kontroly ke svému očnímu lékaři či optometristovi.
- Nikdy nenoste čočky déle, než je vám doporučeno a když nepocítíte žádné problémy.
- Čočky nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti.
- Zaznamenejte si dioptrie kontaktní čočky pro každé oko.
- Čočky si nasadte před naličením a vyjměte je před odličením
- Kosmetické přípravky, pleťová mléka, mýdla, krémy a deodoranty mohou způsobovat podráždění, pokud přijdou s čočkami do kontaktu. Užívejte je opatrně.
- Při nošení kontaktních čoček nepoužívejte spreje či aerosoly, např. vlasový sprej v blízkosti očí, neboť to může způsobit podráždění očí a znehodnocení kontaktních čoček.
- Poradte se se svým očním lékařem či optometristou ohledně nošení kontaktních čoček při sportu, včetně plavání.
- Při kontaktu se škodlivými nebo dráždivými parami čočky sejměte z očí.
- Nikdy nevystavujte kontaktní čočky nesterilní vodě (včetně pitné vody), neboť může dojít k mikrobiální kontaminaci a v jejím důsledku k trvalému poškození očí.
- Informujte svého zaměstnavatele, že nosíte kontaktní čočky, obzvláště pokud vaše zaměstnání vyžaduje použití pomůcek na ochranu očí.

Výrobce: CIBA Vision Corporation Duluth, Georgia 30097, USA.  
Zastoupení v EU: CIBA Vision GmbH Postfach 4, 63968 Grosswallstadt, Germany.

**CIBAVISION**  
Shared Passion for Healthy Vision and Better Life

www.cibavision.cz

CE 0086

Datum revize textu: 10/2009, CV/HW/AIRG/PI/091001/CZ